



BANCO CENTRAL EUROPEO

9 de septiembre de 2003

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 5 de septiembre de 2003

I. Partidas no relacionadas con las operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 5 de septiembre de 2003, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) descendió en 0,5 mm de euros hasta situarse en la cifra de 194,8 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) aumentaron en 0,8 mm de euros hasta el nivel de 49,3 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se incrementó en 3,5 mm de euros hasta situarse en 393,9 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) se situaron en 51,7 mm de euros, tras registrar una disminución de 10 mm de euros.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) experimentó un descenso de 4,1 mm de euros hasta la cifra de 257,9 mm de euros. El miércoles 3 de septiembre de 2003, venció una **operación principal de financiación** por valor de 144 mm de euros y se liquidó otra nueva de 140 mm de euros.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) permaneció prácticamente sin variación en un nivel próximo a cero, mientras que el correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue de 0,1 mm de euros, frente a la cifra prácticamente inapreciable registrada la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) se situaron en 133,3 mm de euros, tras registrar un incremento de 2,3 mm de euros.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 5 de septiembre de 2003

(millones de euros)

Activo	Saldo al 5 de septiembre de 2003	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones	Pasivo	Saldo al 5 de septiembre de 2003	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones
1 Oro y derechos en oro	119.785	0	1 Billetes en circulación	393.914	3.467
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro			2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria		
2.1 Activos frente al FMI	31.952	11	2.1 Cuentas corrientes		
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	169.505	-2.038	(incluidas las reservas mínimas)	133.333	2.332
	201.457	-2.027	2.2 Facilidad de depósito	75	69
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	15.218	32	2.3 Depósitos a plazo	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro			2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0
4.1 Depósitos, valores y préstamos	4.449	-105	2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	10	1
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0		133.418	2.402
	4.449	-105	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	51	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			4 Certificados de deuda emitidos	2.029	0
5.1 Operaciones principales de financiación	215.000	-4.000	5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro		
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	44.994	0	5.1 Administraciones Públicas	51.687	-9.985
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0	5.2 Otros pasivos	5.318	56
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0		57.005	-9.929
5.5 Facilidad marginal de crédito	7	-18	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	9.659	240
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	27	-7	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	805	-30
	260.028	-4.025	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro		
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	357	11	8.1 Depósitos y otros pasivos	15.029	-1.510
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	49.344	845	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	43.763	0		15.029	-1.510
9 Otros activos	115.100	-40	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	5.997	0
			10 Otros pasivos	64.375	50
			11 Cuentas de revalorización	62.226	0
			12 Capital y reservas	64.993	1
Total activo	809.501	-5.309	Total pasivo	809.501	-5.309

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.